



Dossier d'admission au Résidanat
Residency Admission Application

ID #



Dossier d'admission au Résidanat

Residency Admission Application

L'Université Saint-Esprit de Kaslik (USEK) est une institution catholique privée d'enseignement supérieur, fondée et dirigée par l'Ordre Libanais Maronite (OLM) dans le but de dispenser un enseignement universitaire conforme aux exigences du marché du travail et étroitement associé à la recherche scientifique.

L'USEK a pour mission la formation des jeunes qui lui sont confiés, d'où qu'ils viennent, sans discrimination ni exclusion. En tant qu'institution nationale, elle aligne ses enseignements et ses programmes sur ceux requis officiellement par l'État libanais qui en reconnaît les diplômes.

The Holy Spirit University of Kaslik (USEK) is a private Catholic institution for higher education founded in 1938 and run by the Lebanese Maronite Order (OLM).

USEK aims to provide a university education that complies with the requirements of the labor market and, at the same time, is closely associated with strong academic research.

The mission of USEK is to educate its students wherever they come from and without discrimination or exclusion. As a national institution, it aligns its teaching and curricula with those officially required by the Lebanese State, which recognizes all USEK degrees.

INSTRUCTIONS

Cette demande d'admission est à remplir par tout candidat souhaitant s'inscrire au programme de Résidanat en médecine à l'USEK.

Pour toute information complémentaire après lecture des instructions qui suivent, veuillez contacter le Bureau d'Orientation de l'Université.

DOCUMENTS REQUIS

Le présent dossier est à remettre au Bureau d'Orientation de l'Université dûment complété et accompagné des documents cités ci-dessous.

Étudiant en dernière année dans une faculté nationale :

- Une attestation de poursuite d'études pour l'année en cours.
- Une photocopie de la carte nationale d'identité.
- L'attestation du Baccalauréat libanais ou du diplôme reconnu équivalent.
- Deux photos passeport récentes.

Médecin diplômé :

- Le diplôme original de Médecine Générale (l'original sera rendu immédiatement sur place).
- L'attestation de réussite au colloquium.
- Le permis d'exercer la médecine au Liban.
- Une photocopie de la carte nationale d'identité.
- L'attestation du Baccalauréat libanais ou du diplôme reconnu équivalent.
- Deux photos passeport récentes.

REMARQUES

- Toute demande d'admission doit être complétée par les documents requis avant l'activation du dossier.
- Tout dossier d'admission incomplet ou présenté après la date limite fixée par le calendrier universitaire de l'USEK sera refusé.
- Le présent dossier et les documents joints ne seront pas restitués à l'étudiant et restent la propriété de l'Université qui s'engage à en respecter la confidentialité.
- La retranscription volontaire d'informations incorrectes et la remise de documents falsifiés entraînent automatiquement l'annulation de la demande d'admission.
- Les frais de dossier ne sont pas remboursables.

CONCOURS D'ENTRÉE AU RÉSIDANAT

Le concours d'admission proposé par l'Université constitue un préalable obligatoire à toute inscription au programme de Résidanat et a pour objectif d'évaluer les connaissances du candidat.

Les résultats obtenus à ce concours, en complément du présent dossier de candidature, servent de critères pour l'admission à l'Université.

L'inscription au concours se fait au plus tard cinq jours ouvrables avant la date de l'examen, au Bureau d'Orientation de l'Université. Il est demandé au candidat de se tenir informé des dates et des horaires du concours, en consultant régulièrement le site web de l'USEK.

INSTRUCTIONS

This admission form should be filled in by any applicant wishing to enroll in Residency Training in Medicine at USEK. If you wish for further information after you have read the following instructions, please contact the Orientation Office of the University.

REQUIRED DOCUMENTS

This file should be completed and submitted to the USEK Orientation Office along with all the documents listed below:

Senior student at a national faculty:

- A certificate of pursuing studies for the current year.
- A photocopy of the national identity card.
- The certificate of the Lebanese Baccalaureate or an equivalent degree.
- Two recent passport-size photos.

Graduate M.D.:

- The original degree of General Medicine (the original degree will be given back immediately).
- The Colloquium Certificate.
- The Lebanese Medical Exercising Permit.
- A photocopy of the national identity card.
- The certificate of the Lebanese Baccalaureate or an equivalent degree.
- Two recent passport-size photos.

NOTES

- Every admission application must be completed with the required documents before a file can be activated.
- Incomplete admission application or an application submitted after the deadline determined by the USEK academic calendar will be refused.
- This file, as well as the attached documents, will not be returned to the student; they will remain the property of USEK, who undertakes to respect confidentiality.
- The voluntary transcription of incorrect information and submission of falsified documents, will automatically lead to the annulment of the admission application.
- Application fees are not refundable.

COMPETITIVE EXAM TO RESIDENCY

The Competitive Exam constitutes a preliminary condition for Residency Admission and aims to evaluate the applicant's knowledge.

Complementarily to the current application file, the results of the Competitive Exam serve as a criterion for University admission.

Registration for the Competitive Exam should be done five working days at least before the date of the test, at the University's Orientation Office. Candidates are required to visit the USEK website regularly in order to inquire about the dates and timetables of the Competitive Exam.

RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION | RESERVED FOR ADMINISTRATION

Année académique | Academic Year

Campus

Matricule | ID

Photo

PRIÈRE D'ÉCRIRE LISIBLEMENT ET EN MAJUSCULES | PLEASE WRITE CLEARLY IN CAPITAL LETTERS

1• Nom du candidat en arabe | Applicant's Name in Arabic

الشهرة	اسم الأب	الاسم وفقاً للهوية
--------	----------	--------------------

2• Nom du candidat | Applicant's Name

Prénom First	Prénom du père Father	Nom de famille Last
----------------	-------------------------	-----------------------

3• Nom de la mère | Mother's Maiden Name

Nom de jeune fille Last Name	Prénom First Name
--------------------------------	---------------------

4• Date et lieu de naissance | Date and Place of Birth

Jour Day	Mois Month	Année Year	Lieu de naissance Place of Birth
------------	--------------	--------------	------------------------------------

5• Sexe | Gender

Féminin | Female Masculin | Male

6• Statut familial | Marital Status

Célibataire | Single Marié(e) | Married Veuf(-ve) | Widow(-er)
 Séparé(e) | Separated Divorcé(e) | Divorced

7• Nationalité | Nationality

Libanaise | Lebanese

N° du registre familial | No. of the Family Register

Autres (précisez, S.V.P.) | Other (please specify)

Pour les étrangers | For Foreign Applicants

Passeport | Passport

Numéro du passeport | Passport Number

Lieu de délivrance | Country of Issue

Date de délivrance | Date of Issue

Date d'expiration | Expiry Date

Permis de Séjour | Residence Permit

Lieu de délivrance | Country of Issue

Date de délivrance | Date of Issue

Date d'expiration | Expiry Date

8• Confession (pour statistiques | for statistical purposes)

9• Adresse et coordonnées du candidat | Applicant's Address and Contact Details

Immeuble | Building

Rue | Street

Ville, Région | City, Area

Caza | District

Téléphone | Telephone

Portable | Mobile

Courriel | E-mail

10• Adresse et coordonnées des parents du candidat (seulement si différentes) | Parents' Address and Contact Details
(only if different from above)

Immeuble Building	<input type="text"/>	Rue Street	<input type="text"/>
Ville, Région City, Area	<input type="text"/>	Caza District	<input type="text"/>
Téléphone Telephone	<input type="text"/>	Portable Mobile	<input type="text"/>

11• Personne à contacter en cas d'urgence | Contact in Case of Emergency

Nom, Prénom | Full name

Lien de parenté | Relationship

Téléphone | Telephone

12• Profession des parents | Occupation of Parents

		Profession Occupation	Adresse professionnelle Work Address	Téléphone Telephone (Travail) (Work)
Père Father	<input type="checkbox"/> Actif Active			
	<input type="checkbox"/> Non actif Non active			
	<input type="checkbox"/> Décédé Deceased			
Mère Mother	<input type="checkbox"/> Active Active			
	<input type="checkbox"/> Non active Non active			
	<input type="checkbox"/> Décédée Deceased			

13• Expérience professionnelle | Work Experience

Organisation Organization	Nature du travail Type of Work	Années (de-à) Years (from-to)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

14• Êtes-vous inscrit à la Caisse Nationale de Sécurité Sociale ou à une caisse équivalente ? | Are you registered at the National Social Security Fund or its equivalence?

Oui | Yes **Non** | No

Couverture personnelle | Personal Coverage **Couverture parentale** | Parental Coverage

Autre (précisez, S.V.P.) | Other (please specify)

(Remplissez S.V.P. les formulaires requis par le Bureau d'Orientation | Please fill the required forms at the Orientation Office.)

15• Données médicales | Medical Information

Groupe sanguin | Blood Type

Handicap physique | Physical Disability **Oui** | Yes **Non** | No

Si oui, précisez S.V.P. | If yes, please specify

Notez tout problème de santé | State any health problems

16• Langues | Languages

Arabe | Arabic

- Parlée** | Spoken
- Écrite** | Written
- Lue** | Read

Français | French

- Parlée** | Spoken
- Écrite** | Written
- Lue** | Read

Anglais | English

- Parlée** | Spoken
- Écrite** | Written
- Lue** | Read

Autres (précisez, S.V.P.) | Other (please specify)

17• Loisirs | Hobbies

Basketball

Tennis

Échecs | Chess

Volleyball

Natation | Swimming

Autres (précisez, S.V.P.)

Other (please specify)

Football

Ping-Pong

Athlétisme | Track-and-Field

Arts martiaux | Martial Arts

Membre d'un club sportif professionnel ? (précisez, S.V.P.) | Member of a professional sports club? (please specify)

18• Spécialisation envisagée (Notez le titre de la spécialisation conformément à la liste jointe) | Intended Major (Mark the title of the specialization according to the attached list)

Premier choix | First choice

Titre | Title

Deuxième choix (s'il y a lieu) | Second choice (if any)

Titre | Title

Troisième choix (s'il y a lieu) | Third choice (if any)

Titre | Title

19• Inscription au semestre | Planned Admission Semester

Automne | Fall

Printemps | Spring

20• Études et diplômes universitaires | Universities attended and degrees earned

Université University	Diplôme Degree	Années (de-à) Years (from-to)

21• Précisez le type de baccalauréat dont vous êtes titulaire (cochez une seule case) | Specify the type of Baccalaureate you hold (check one box only)

- Sciences Générales (SG) | General Sciences (GS)**
- Sciences de la Vie (SV) | Life Sciences (LS)**
- Autre (précisez, S.V.P.) | Other (please specify)**
- Année d'obtention | Year of Completion**

22• Études secondaires | Secondary School

	Établissement School Name	Lieu Location	Année scolaire School Year
Dernière année secondaire Final Secondary School Year			

23• Études et diplômes universitaires | Universities attended and Degrees earned

Université University	Diplôme Degree	Années (de – à) Years (from – to)

24. Comment pensez-vous régler vos frais universitaires à l'USEK? | How do you intend to pay for your education at USEK?

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Parents ou proches Parents or Relatives | <input type="checkbox"/> Travail Work |
| <input type="checkbox"/> Subvention publique Public Subsidy | <input type="checkbox"/> Subvention privée Private Subsidy |
| <input type="checkbox"/> Autre (précisez, S.V.P.) Other (please specify) | |

25. Développez ci-après, dans la langue de votre choix, les motivations qui vous poussent à poursuivre vos études à l'USEK. | Write in the language of your choice about your motivation for pursuing your studies at USEK.

En signant cette demande d'admission, je certifie sur l'honneur que toutes les informations personnelles et académiques données sont authentiques. Il est de ma responsabilité de présenter tous les documents requis, dans les délais fixés par l'Université, au risque, dans le cas contraire, que ma demande ne soit pas retenue. Je m'engage, en outre, à respecter les règlements en vigueur à l'USEK.

By signing this admission form, I hereby certify on my honor that the personal and academic information I have provided is authentic. It is my responsibility to submit all the required documents within the deadlines set by the University. Failure to do so may otherwise result in the University refusing my application. I also pledge to abide by the regulations in force at USEK.

Date

Signature du candidat
Applicant's signature

LISTE DES SPÉCIALISATIONS

LIST OF SPECIALIZATIONS

Faculté de Médecine et des Sciences Médicales

• Diplômes d'Études Spécialisées *

- Anatomopathologie
- Anesthésie/Réanimation
- Biologie clinique
- Cardiologie
- Chirurgie thoracique et cardiovasculaire
- Chirurgie Générale
- Dermatologie
- Gastro-entérologie
- Hémato-oncologie
- Médecine d'urgence
- Médecine interne
- Néphrologie
- Neurochirurgie
- Neurologie
- Ophtalmologie
- Orthopédie et traumatologie
- Obstétrique-Gynécologie
- Otorhinolaryngologie
- Pédiatrie
- Pneumologie
- Psychiatrie
- Radiologie
- Urologie

* Chaque année une liste des spécialités ouvertes aux concours est promulguée. En effet, toutes les spécialités ne sont pas ouvertes aux inscriptions d'une année à l'autre.

Faculty of Medicine and Medical Sciences

• Diploma of Specialized Studies *

- Anesthesia and Critical Care
- Cardiology
- Cardiovascular and Thoracic Surgery
- Clinical Biology
- Dermatology
- Emergency Medicine
- Gastroenterology
- General Surgery
- Hematology - Oncology
- Internal Medicine
- Nephrology
- Neurology
- Neurosurgery
- Obstetrics and Gynecology (Ob-gyn)
- Ophthalmology
- Orthopedic Surgery and Traumatology
- Otolaryngology (ENT)
- Pathology
- Pediatrics
- Pulmonology
- Psychiatry
- Radiology
- Urology

* Not all specializations are available every year. A list of the places on offer is provided for each Competitive Exam.